

His Majesty the King of Great Britain, Ireland and the British dominions beyond the Seas, Emperor of India, in respect of the Dominion of Canada, and the President of the French Republic, desiring to develop commercial relations between Canada and France on the basis of the Trade Agreement signed May 12th, 1933, have resolved to conclude an Additional Protocol to this Agreement and, for that purpose, have appointed as their respective plenipotentiaries:

His Majesty the King of Great Britain, Ireland and the British dominions beyond the Seas, Emperor of India, for the Dominion of Canada:

The Right Honourable RICHARD BEDFORD BENNETT,  
Prime Minister, President of the Privy Council  
and Secretary of State for External Affairs;

The President of the French Republic:

Monsieur RAYMOND BRUGÈRE, Envoy Extraordinary  
and Minister Plenipotentiary of the French  
Republic in Canada, Officer of the National Order  
of the Legion of Honour;

Who, after having communicated to each other their respective full powers, found to be in good and due form, have agreed upon the following provisions:

#### ARTICLE 1

The natural or manufactured products, originating in and coming from Canada, enumerated in supplementary Schedule A to this additional Protocol, shall enjoy, on their importation into French Customs Territory, the French Minimum Tariff, that is to say the most favoured foreign nation treatment.

The natural or manufactured products, originating in and coming from Canada, enumerated in supplementary Schedule A to this additional Protocol, enjoying the French Minimum Tariff, are entitled to the lowest rates which France accords or may accord to the same or similar products of any other foreign country.

#### ARTICLE 2

The natural or manufactured products, originating in and coming from French Customs Territory, enumerated in supplementary Schedule C to this additional Protocol, shall enjoy, on their importation into Canada, the rates of the Canadian Intermediate Tariff, it being understood, however, that of the amount of duty to be paid, under the said tariff, the importer shall have the benefit of the percentages of discount indicated in the said supplementary Schedule.

The natural or manufactured products, originating in and coming from French Customs Territory, enumerated in supplementary Schedule C to this additional Protocol, shall enjoy any other more favourable tariff rates which Canada may accord to the same or similar products of any other foreign country.

#### ARTICLE 3

The natural or manufactured products, originating in and coming from Canada, enumerated in supplementary Schedule A to this additional Protocol, and the natural or manufactured products, originating in and coming from French Customs Territory, enumerated in supplementary Schedule C to this additional Protocol, shall, on their importation into the territory of the other Party, enjoy the most favourable rates accorded to any foreign country, that may arise from modifications made in the tariff classification as a result of administrative or legislative action or of conventions entered into with other countries.